

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 96 - 1133

2 APRIL 1996. — Wet houdende wijziging van artikel 104 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 tot toevoeging aan de lijst van de aftrekbare bestedingen, van de giften in geld aan erkende instellingen die de bescherming van het leefmilieu nastreven (1)

[3264]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 104, 3°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wordt aangevuld met een punt « i », luidend als volgt :

« i) aan instellingen die zich bezighouden met het natuurbehoud of de bescherming van het leefmilieu en die als dusdanig erkend zijn door de Minister van Financiën en de Minister tot wiens bevoegdheid het leefmilieu behoort. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Ciergnon, 2 april 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

### MINISTÈRE DES FINANCES

F. 96 - 1133

2 AVRIL 1996. — Loi modifiant l'article 104 du Code des impôts sur les revenus 1992 en vue d'ajouter à la liste des dépenses déductibles les libéralités en argent faites aux organismes agréés de défense de l'environnement (1)

[3264]

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 104, 3°, du Code des impôts sur les revenus 1992, est complété par un point « i », libellé comme suit :

« i) aux institutions qui s'attachent à la conservation de la nature ou à la protection de l'environnement et qui sont agréées comme telles par le Ministre des Finances et par le Ministre qui a l'environnement dans ses attributions. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Ciergnon, le 2 avril 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

N. 96 - 1134

2 APRIL 1996. — Wet tot wijziging van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen (2)

[3265]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

(1) *Gewone zitting 1995-1996.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire stukken.* — Wetsvoorstel : nr. 158/1. — Amendement : nr. 158/2. — Verslag : nr. 158/3. Tekst aangenomen door de Commissie : nr. 158/4

Ontwerp van wet en tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat : nr. 158/5.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 6 maart 1996.

Senaat.

*Parlementaire stukken.* — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers : nr. 282/1.

Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat : nr. 282/2.

(2) *Gewone zitting 1995-1996.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire stukken.* — Wetsvoorstel : nr. 360/1. — — Verslag : nr. 360/2.

Ontwerp van wet en tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat : nr. 360/3.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 6 maart 1996.

Senaat.

*Parlementaire stukken.* — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers : nr. 282/1.

Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat : nr. 282/2.

F. 96 - 1134

2 AVRIL 1996. — Loi modifiant le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus (2)

[3265]

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

(1) *Session ordinaire 1995-1996.*

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Proposition de loi : n° 158/1. — Amendement : n° 158/2. — Rapport : n° 158/3. Texte adopté par la Commission : n° 158/4.

Projet de loi et texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat n° 158/5.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séance du 6 mars 1996.

Sénat.

*Documents parlementaires.* — Projet transmis par la Chambre des représentants : n° 282/1

Projet non évoqué par le Sénat : n° 282/2.

(2) *Session ordinaire 1995-1996.*

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Proposition de loi : n° 360/1 — Rapport : n° 360/2.

Projet de loi et texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat n° 360/3.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séance du 6 mars 1996.

Sénat.

*Documents parlementaires.* — Projet transmis par la Chambre des représentants : n° 282/1

Projet non évoqué par le Sénat : n° 282/2.

**Art. 2.** In de Nederlandstalige tekst van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen worden in alle artikelen waarin ze voorkomen, de woorden « de belastbare kracht » vervangen door de woorden « het belastbaar vermogen ».

**Art. 3.** Deze wet treedt in werking de dag dat zij gepubliceerd wordt in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Ciergnon, 2 april 1996.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

**Art. 2.** Dans le texte néerlandais du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, les mots « de belastbare kracht » sont remplacés, dans tous les articles où ils figurent, par les mots « het belastbaar vermogen ».

**Art. 3.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Ciergnon, le 2 avril 1996.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

#### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 96 - 1135

[C - 16071]

**25 MAART 1996.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 16 juni 1995 tot erkenning van beschermde gebieden in de Gemeenschap waar bijzondere plantenziekterisico's bestaan

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de wet van 2 april 1971, betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen;

Gelet op het ministerieel besluit van 16 juni 1995 tot erkenning van beschermde gebieden in de Gemeenschap waar bijzondere plantenziekterisico's bestaan;

Gelet op de wetten van de Raad van Staté, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is zich onverwijld te schikken naar de Richtlijn 95/65/EG van de Commissie van 14 december 1995 houdende wijziging van Richtlijn 92/76/EEG tot erkenning van beschermde gebieden in de Gemeenschap waar bijzondere plantenziekterisico's bestaan,

Besluit :

**Artikel 1.** De bijlage bij het ministerieel besluit van 16 juni 1995 tot erkenning van beschermde gebieden in de Gemeenschap waar bijzondere plantenziekterisico's bestaan wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij dit besluit.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de derde dag volgend op die van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 25 maart 1996.

K. PINXTEN

#### MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 96 - 1135

[C - 16071]

**25 MARS 1996.** — Arrêté ministériel portant modification de l'arrêté ministériel du 16 juin 1995 reconnaissant des zones protégées, exposées à des dangers phytosanitaires particuliers dans la Communauté

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux;

Vu l'arrêté ministériel du 16 juin 1995 reconnaissant des zones protégées, exposées à des dangers phytosanitaires particuliers dans la Communauté;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de se conformer sans retard à la Directive 95/65/CE de la Commission du 14 décembre 1995 portant modification de la Directive 92/76/CEE reconnaissant des zones protégées, exposées à des dangers phytosanitaires particuliers dans la Communauté,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'annexe de l'arrêté ministériel du 16 juin 1995 reconnaissant des zones protégées, exposées à des risques phytosanitaires particuliers dans la Communauté est modifiée conformément à l'annexe du présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur trois jours après sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 25 mars 1996.

K. PINXTEN

#### BIJLAGE

Punt d), 4 wordt vervangen door :

\*4. *Citrus tristeza* virus (Europese isolaten) schadelijk voor vruchten van *Citrus L.*, *Fortunella Swingle*, *Poncirus Raf.*, en hybriden daarvan, met bladeren en steeltjes Griekenland, Frankrijk (Corsica), Italië, Portugal\*.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 25 maart 1996.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,  
K. PINXTEN